

Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Ukrayna Nazirlər Kabineti arasında "Hökumət rabitəsi sahəsində əməkdaşlıq haqqında" Sazişin təsdiq edilməsi barədə

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi **qərara alır**:

1. Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Ukrayna Nazirlər Kabineti arasında "Hökumət rabitəsi sahəsində əməkdaşlıq haqqında" 1999-cu il iyulun 30-da Kiyev şəhərində imzalanmış Saziş **təsdiq edilsin**.
2. Bu Qanun dərc edildiyi gündən qüvvəyə minir.

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti HEYDƏR ƏLİYEV

Bakı şəhəri, 24 mart 2000-ci il
852-IQ

Azərbaycan Respublikası hökuməti və Ukrayna Nazirlər Kabineti arasında rabitə sahəsində əməkdaşlıq haqqında

SAZİŞ

Bundan sonra «Tərəflər» adlandırılan Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Ukrayna Nazirlər Kabineti, hər iki dövlət arasında mövcud dostluq münasibətlərinin daha da möhkəmlənməsinə göstərilən səyi əldə rəhbər tutaraq, Tərəflərin dövlətlərarası hökumət rabitəsinin qorunub saxlanması və inkişafına maraqlı olduqlarını nəzərə alaraq, Azərbaycan Respublikası və Ukrayna arasında ikitərəfli müqavilələri, həmçinin hər iki dövlətin iştirakçısı olduğu çoxtərəfli beynəlxalq sənədləri rəhbər tutaraq, münasibətlərin qarşılıqlı inam və bir-birinə hörmət əsasında dəqiq nizamlanmasının vacibliyini nəzərə alaraq, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

M a d d ə 1

Bu Sazişdə aşağıdakı terminlərin mənaları belədir:

"səlahiyyətli orqanlar" -Azərbaycan Respublikasının Milli Təhlükəsizlik Nazirliyi və Ukraynanın Təhlükəsizlik Xidməti;
"hökumət rabitəsi" – şifrələnmiş telefon və sənəd rabitəsi;
"dövlətlərarası hökumət rabitəsi" -Azərbaycan Respublikasının və Ukraynanın hökumət rabitəsi abunəçiləri arasında məxfi informasiya mübadiləsi üçün təyin edilmiş hökumət rabitəsi sistemi;
"şifrəleyici vasitələr"- əl şifrləri, şifrəleyici və məxfiləşdirici aparatlar, məxfi ehtiyat əmlakı və onlara məxsus ləvazimatlar, normativ və texniki sənədlər, şifr açarları və onların hazırlanması üçün aparatlar.

M a d d ə 2

Tərəflər Azərbaycan Respublikasının və Ukraynanın hökumət rabitəsi abunəçiləri arasında məxfi informasiya mübadiləsi üçün nəzərdə tutulan, daim fəaliyyət göstərən dövlətlərarası hökumət rabitəsi təşkil edirlər.

Tərəflər dövlətlərarası hökumət rabitəsinin təşkilində, texniki istismarında və təhlükəsizliyinin təmin edilməsində bərabər hüquqlara malikdirlər.

Dövlətlərarası hökumət rabitəsinin təşkil olunması, texniki istismarı, təhlükəsizliyinin təmin edilməsi və fasiləsiz fəaliyyət göstərməsi məsələlərini səlahiyyətli orqanlar həll edirlər.

M a d d ə 3

Bir Tərəfin yüksək vəzifəli dövlət şəxslərinə hökumət rabitəsi, onlar o biri Tərəfin dövlətinin ərazisində müvəqqəti olduğu zaman, səlahiyyətli orqanların razılaşdığı həcmdə və qaydada verilir.

Bunun üçün rabitə kanallarının və abunəçi xətlərinin təşkili, həmçinin buna lazım olan hökumət rabitəsi avadanlıqlarının quraşdırılması maraqlı Tərəfin hesabına yerinə yetirilir.

M a d d ə 4

Hər bir Tərəf qarşılıqlı razılaşma əsasında öz dövlətinin ərazisində o biri Tərəfin dövlətinin vəzifəli şəxslərinə, əgər müvafiq hökumətlərarası sazişlərlə nəzərdə tutulmuşdursa, öz dövlətinin ərazisində mövcud qayda və digər şərtlərə uyğun olaraq hökumət rabitəsi verir.

Hökumət rabitəsinin verilməsi üçün haqq maraqlı Tərəfin səlahiyyətli orqanı tərəfindən ödənilir.

M a d d ə 5

Azərbaycan Respublikası və Ukrayna arasında dövlətlərarası hökumət rabitəsinin yaradılması, işə salınması, texniki istismarı və sonradan təkmilləşdirilməsi üçün hər bir dövlətin ərazisi hüduqlarında ona çəkilən xərcləri hər bir Tərəf müstəqil surətdə ödəyir.

M a d d ə 6

Tərəflər səlahiyyətli orqanlara qarşılıqlı faydalı şərtlərlə aşağıdakıların yerinə yetirilməsini həvalə edir:

səlahiyyətli orqanların razılaşdırdığı ayrıca sənədlərlə müəyyən edilmiş qaydalara uyğun olaraq dövlətlərarası hökumət rabitəsi, həmçinin hökumət rabitəsinin milli şəbəkələri üçün yeni rabitə sistemləri və avadanlıqlarının işlənilib hazırlanması və istehsalı sahəsində elmi tədqiqat və layihə-konstruktor işləri aparmaq;

hökumət rabitəsi vasitələrinin istehsalı sahəsində qarşılıqlı fəaliyyət göstərmək;

kriptoqrafik mühafizə və informasiyanın texniki kanallarla sızmasından qorunma məsələlərinin həllində qarşılıqlı fəaliyyət

göstərmək;

səlahiyyətli orqanların kadrlarının hazırlanması, təkmilləşdirilməsi və ixtisasının artırılmasını həyata keçirmək.

M a d d ə 7

Tərəflər, hər bir dövlət üçün qüvvədə olan qanunvericiliyə və ixraca nəzarət qaydalarına uyğun olaraq və beynəlxalq öhdəliklərə riayət etməklə, Azərbaycan Respublikası və Ukrayna arasında dövlətlərarası hökumət rabitəsinin, həmçinin hökumət rabitəsinin milli şəbəkələrinin təşkilinə və istismarına zəruri olan şifrəleyici vasitələrin, rabitə texnikası və avadanlıqlarının, komplektləşdirici məmulatların və ehtiyat hissələrinin razılaşdırılmış həcmdə göndərilməsini təmin etmələrini öhdələrinə götürürlər.

M a d d ə 8

Azərbaycan Respublikası və Ukrayna arasında şifrəleyici vasitələrin, rabitə texnikası və avadanlıqlarının, komplektləşdirici məmulatların və ehtiyat hissələrinin qarşılıqlı göndərilməsi, həmçinin təmirinin təşkili və xüsusi təyinatlı xidmətlərin göstərilməsi bağlanmış müqavilələrə uyğun olaraq həyata keçirilir.

M a d d ə 9

Tərəflər səlahiyyətli orqanlara, qarşılıqlı razılaşdırılmış şərtlərlə, müvafiq müəssisələrdə öz hərbi nümayəndəlikləri vasitəsi ilə şifrəleyici vasitələrin, rabitə texnikası və avadanlıqlarının, komplektləşdirici məmulatların və ehtiyat hissələrinin işlənilməsinə, istehsalına, göndərilməsinə və istismarına hərbi nəzarət etməyi tapşırırlar.

M a d d ə 10

Tərəflər müəyyən edirlər ki, bu Saziş həyata keçirilərkən onların qarşılıqlı əlaqələri zamanı rus dili işçi dil sayılır.

M a d d ə 11

Tərəflər bu Sazişdən irəli gələn məsələlərin həll edilməsi məqsədi ilə səlahiyyətli orqanlara danışıqlar (məsləhətləşmələr) aparmaq üçün vəkalət verirlər.

M a d d ə 12

Bu Saziş on il müddətinə bağlanır və bütün dövlətdaxili prosedurların yerinə yetirilməsi barədə Tərəflərin yazılı bildiriş aldığı tarixdən qüvvəyə minir.

Əgər Tərəflərdən hər hansı biri Gəzişin qüvvəsinin bitməsindən altı ay əvvəl, ona qüvvəsinə xitam vermək niyyətində olduğu barədə bildirməzsə, Sazişin qüvvəsi avtomatik olaraq sonrakı onillik dövrlərə uzadılır.

M a d d ə 13

Tərəflərdən hər biri bu Sazişə xitam verilməsi barədə yazılı bildirişlə o biri Tərəfə məlumat verə bilər. Bu halda məlumat alınan gündən altı ay sonra Sazişin qüvvəsinə xitam verilir.

M a d d ə 14

Tərəflərin qarşılıqlı razılığı ilə bu Sazişə ona əlavə olunan Protokollarla rəsmiləşdirilməklə dəyişikliklər və əlavələr edilə bilər. Kiyev şəhərində 1999-cu il iyulun 30-da hər biri Azərbaycan, Ukrayna və rus dillərində iki nüsxədə imzalanmışdır, bütün mətnlər autentikdir.

Bu Sazişin müddəalarının təfsiri məqsədləri üçün rus dilində olan mətn üstün qüvvəyə malikdir.

Azərbaycan Respublikası Hökuməti
adından

(imza)

Ukrayna Nazirlər Kabineti
adından

(imza)

Azərbaycan Respublikasının Qanunvericilik toplusu.-2000.- 30 iyun, № 6.- S. 2455-2458.